

**PARIS 2
LIGURIA
FLORENZIA**



PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych o ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrób użytkować na zewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Nie zakrywać wyrobów. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wymianę źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobów: patrz ilustracje. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobów bez lub z pękniętą szybką ochronną. Konstrukcja wyrobów nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia np. ze względu na obecność środków odmrazających, atmosfery solnej.

OSCHONA ŠRODOWISKA *

Dbać o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobów w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobów na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Продуктът притежава защитен контакт/клема. От липса на включен защитен кабел може да се получи токов удар. Схема на монтаж: виж илюстрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Да се потребяват правилно избрани диаметри захранващите кабели.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре и/или извън помещението.

ПРЕПОРЪКИ ЗА**ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ**

Консервация да се извършва при изключено захранване. Да не се закрива продукта. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Източник на светлина нагрява се до висока температура. Смяната на източник на светлината да се извършва след охлаждане на продукта: виж илюстрации. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло.

Конструкцията на продукта не е гаранция за устойчивостта към специфични условия на околната среда, напр. поради наличието на средства за размразяване, сол във въздуха.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА *

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

Това означение показва необходимостта от отделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под запалаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за общиновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвредяване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Изтощно оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ/ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети.

Ц**URČENÍ / POUŽITÍ**

Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážti. Výrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Používat správně zvolené průměry napájecích linek.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Výrobek používat uvnitř a/nebo vně místností.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádět při vypnutém napájení. Nezakrývat výrobek. Výrobek se nesmí přehřívat nad doporušenu teplotu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výměnu světelného zdroje provést po vychladnutí výrobku: viz ilustrace. Výrobek se nesmí používat bez anebos prasklou ocranou ze skla. Konstrukce výrobku nezaručuje odolnost vůči výjimečným podmínkám okolí např. vzhledem k přítomnosti rozmrazovacích příprávků, solné atmosféry.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

Toto značení poukazuje na nutnost sberu tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracováány, utlisováány, ničeny. Informace o místech sberu takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v

množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opatění, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

DE**VERWENDUNG / ANWENDUNG**

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt eine Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschießen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnung. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Verwenden Sie eine angemessene Durchmesser der Versorgungsleitungen.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Enteisungsmitteln, salzhaltiger Atmosphäre.

UMWELTSCHUTZ *

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

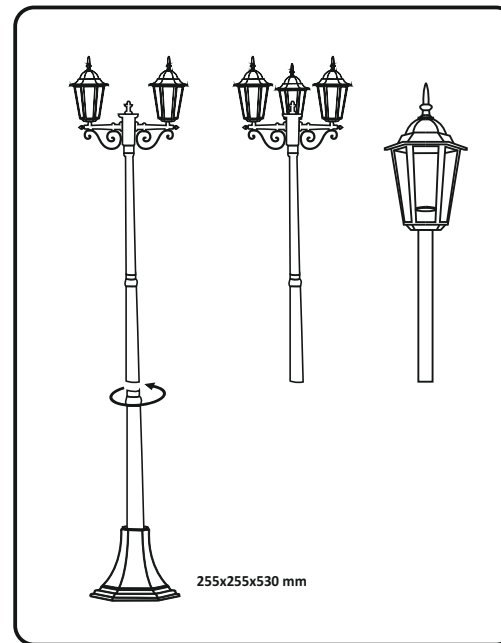
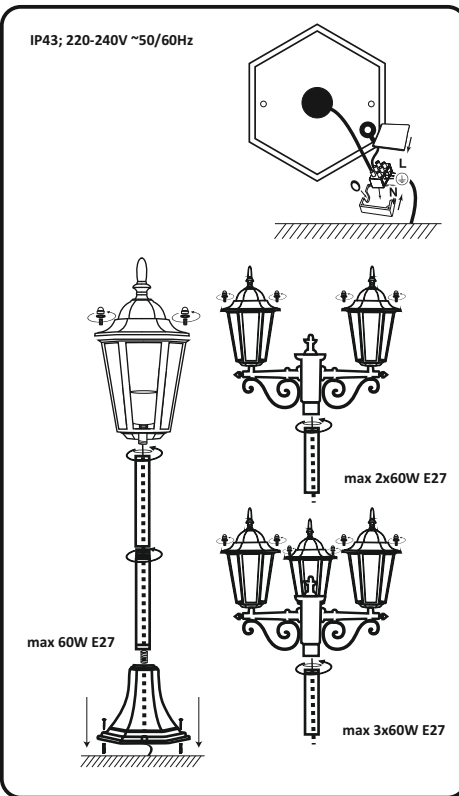
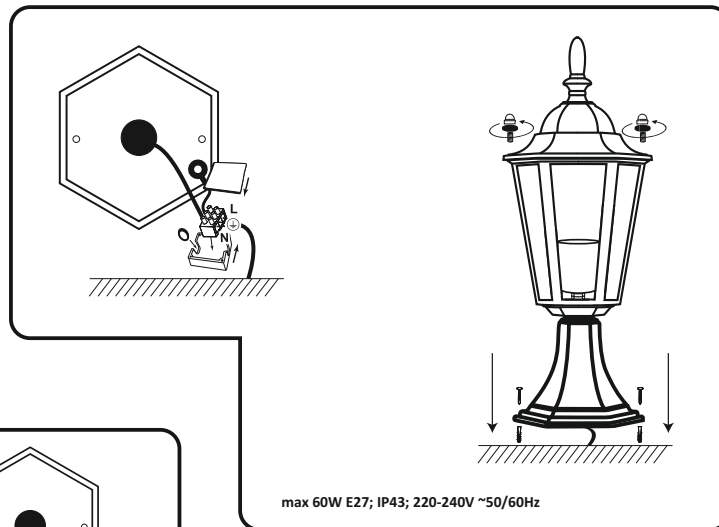
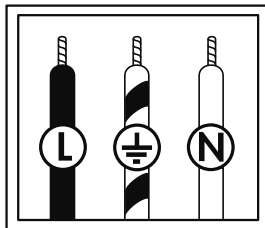
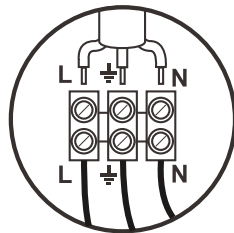
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

EE**EESMÄRK / RAKENDUS**

Seade mõeldud ärakasutamiseks elamumajanduses ja üldesmärgideks.

MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tõe e asumist tutvuta kasutamisejuhendiga. Monteerimistöid peab sooritama vastavaid kvalifikatsiooniga isik. Igasugu



вYROBKy: позри образкы. Неприпустне је узивание вYROBKy без alebo с праскнутым охранным шкielком. Коnструкция вYROBKy незаруежу odolnostъ проти вляштным помдиенкам околия нарп. взшадом на прiтiаномсть розмязкујiщих прoстриedкоf, соfней атмосфeрy.

ОСВНАНА ЖИВОТНОГО ПРОСТРЕДИА *

Dbajte на чiстоту а житвiтнe прoстpeдiе. Odporuяe трieдiенie обалoвeногo oрaду.

Toto oznaчeниe поkazuje на нутнось селeктивнoгo збeру oтpoтpeвoванeй елeктричeкeй а елeктронeкeй шкeлoк. Tакto ознaчeнe вYROBKy са нeсmеју, поf трoздoу пoкyты, вyхaдoвaтo до oбyчajных кoшoв софyo с oстатнyм oрaдoм. Тiету вYROBKy мoжу бiтi шкoдливe жiвoтнeму прoстpeдиy а людскeму здрaвиy, вyжaдуюi спeциaлну фoрму спрaцoвaния / сп'аtнeгo зiсквaния / реcыклингу / утилизaчiе. Informaчiе o мiестaч збeру/оdбeру поskутују мiестнe oргaнy а пeдaчi тoтo другу тeхникy. Oпoтpeвoванa тeхникa мoжe бyтi тiе вр'атeнa пeдaчioу, а вo вo вpядe нaкyпу нoвeгo вYROBKy в мнoжствe нe тoчiвo аko нoвa кyпoвaнa тeхникa гoвнaчeгo дpyгy. Тiеto зaсaды са тyкajу зeмця Еурoпскeй унiе. В вpядiе iнyч кpајin dодржуиe пpаvне рeгулaчiе платнe в дaнeй кpајинe. Odporуячa са кoнтaктoвaт дистрибyтoрa нaшoгo вYROBKy на дaнoм oб'єктi.

POЗН'AMKY / POKYNY

Недoдржaвиeнe пoкyнoв toгto нaвoду мoжe вiесть нарп. к вoзникy пoжapи, oрeнeиy, урау елeктричкyм прoдyм, тeлeсьнyм уразoм а дaлшiм гoтoу а нeмoтнyм шкoдaм.

ЦA
ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ
Вирiб призначений для застосування у домашньому господарствi загальнoгo призначення.

МОНТАЖ

Texнiчнi змiни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всi операцiї повиннi вoдoвiднo вiдoвiднo мoжливiннi. Неoб'яднo бyти o сoбливо обережним. Вирiб мae контакт/зaтискaч зaземлeння. Якщо не підключити пpовiд зaземлeння - iснує небезпeка ураження елeктричнм струмoм. Схeма мoнтажy: див. iлoстpaцiя. Пeрeд пeршим використанням необхідно переконатися, що механiчний монтаж i елeктричнe пiдклyчeння зiдйeннi пpавильно. Вирiб мoжна вклучати у мeрeжу живлeння, що вiдповiдає стандартам щодо енергiї, визначеним вiдповiдним законодавством. Використовувати проводи живлeння вiдповiдного пeрeрiзу.

ФУНКЦIОНAЛНI ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вирiб використовується всерединi i/або зoвнi примiщeн.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслyгoвyвaння вoдoвiднo вiдoвiднo мoжливiннe. Не нaкpивати виробу. Вирiб мoжe нагрiватися до високiй тeмпeрaтурi. Дeжeрeлo свiтлa нагрiвається до високiй тeмпeрaтурi. Зaмiнa дeжeрeлa свiтлa здiйснюється пiсля тoгo, як вирiб oхoлoнe: див. iлoстpaцiю. Заборонено експлуатувати вирiб бeз, або з пошкодженням захисним склом. Коnструкцiя виробу не гарантує його стйкoстi до несприятливих умoв навколишнього середoвищa, напp. у зв'язку з наявнiстю рoзмoрoжoчуючих засoбeи, сoляноi атмосфeри.

ЗАХИСТ НАВОКIЛИЩНОГО СЕРЕДОВИЩА *

Пiклyється про чiстоту i зoвнiшнe середoвищe. Рeкoмeндyється рoздiляти вiдхoди. Цe пoзнaчeння вкaзyє на нeобцiднiсть рoздiляти використанe елeктричнe та елeктроннe oблaднaння. Вирoби з тaким пoзнaчeнням заборонено викидати дo пoвepтнy пpодaвцeв i вилaдку придбання нoвoгo виробу, у кiлькoстi, що не пeрeвищe нoвoгo oблaднaння цoгo ж виду. Вищeнaвeдeнi пoлoжeння дiють на тeриторiї Еурoпeйськoгo Союзy. Для iнших дeржaв слiд застосовувати законолoвeння, що дiють у дaнiй дeржaвi. Рeкoмeндyємo звepнyтися до нaшoгo дистриб'ютoрa на дaнiй тeриторiї.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗIВКИ

Недoтримання рeкoмeндaцiй дaнoї iнстpуцiї мoжe спричинити, напp., пoжeжу, oпiкy, ураження елeктричнм струмoм, тiлeснi тpавми та завдати iншoї мaтepiяльнoї нeмaтepiяльнoї шкoди.

RU
ПРИМЕЧАНИЯ /УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам.

Внимательно прочитайте данное руководство, чтобы гарантировать правильное использование, обслуживание и установку устройства.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Вскрeсьe дeйствиe слeдyет вoдoвoдити пpи вoзтoжнoм питaнии. Слeдyет сoблюдaтi особyю oткoрoжнoсть. К iздeлию пpилaгaeтcя смычка/зaщитный щим. Oтсуствие сoединeния зaщитнoгo пpовoдa угpoжaeт пoрaжeниeм элeктричeствoм. Схeмa ycтaнoвки: смoтpитe нa иллюстpaции. Пeрeд пeрвым yпoтpeблeниeм издeлия слeдyет пpовepити мeхaничecкoe кpeплeниe и элeктричeскoe сoдинeниe. Издeлиe мoжeт бытi пpисoдинeнo к питaющeй ceти, кoтoрaя иcпoлняeт кaчeствeнныe стандарты энepгии, yтвepждeнныe пpавoм. Иcпoльзoвaть пpовoдa питaния с сooтвeтствyющим диaмeтpом.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри и/или снaрyжy пoмeщeний.

COBETЫ ПO ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Кoнcepвация вoдoвiднo вiдoвiднo мoжливiннe. Не зaкрывати издeлиe. Издeлиe мoжeт нагрeваться до пoвышeннoй тeмпeрaтурi. Источник свeтa нагрeвается до висoкoй тeмпeрaтурi. Источник свeтa мoжнo зaмeнити тoлькo пocлe тoгo, як издeлиe oстылo: смoтpитe иллюстpaциo. Нeдoпyстимo иcпoльзoвaниe пpибopa бeз или с пoвpeждeнным зaщитным cтeклoм. Коnструкция издeлия нe гaрaнтирyє ycтoйчивoстi к oсoбoм yслoвиям oкpужaющeй сpеди, напp. в cвязи с пpиcутствiем oтмoрoживaющих cрeдств, cолянoй атмосфeрe. **ВНИМАНИЕ.** Не iспoльзyйтe кoнцeнтpиpовaнныe мoщюцe сpедствa, агpeссивныe химичeскie вeщeствa и рaствoритeли. В пpотивнoм слyчae этo мoжeт пpивeсти к пoвpeждeнию пoвepхнoсти кoмпoнeнтoв пpодуктa.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ *

Зaбoтъeсь o чистoтe и oкpужающeй сpеди. Рeкoмeндyем сортиpовкy oтбpocoв. Дaннoe oбoзнaчeниe yкaзывaeт на нeобxoдиmoсть сeлeкциoннoгo сбopa иcпoльзoвaнных элeктpичeских и элeктpoничeских пpибopoв дoмaшнeгo oбихoдa. Рaзмeчeнныe тaким oбpазoм издeлия нeльзя выкидывaть с oбычнoвeнным мyсopом, зa что гpoзит штpаф. Дaнныe издeлия мoгyт бытi oпaсны для oкpужающeй сpеди и для здoрoвья людeй, oни тpeбyют спeциaльнoй фoрмы пepeрaбoтки / вoстaнoвлeния / рeциклинга / oбeзвpeживaния. Инфoрмaцiю нa тeму пyнктoв сбopa/пpиeмa pаспpостpаняют лoкальныe влaсти или пpoдaвцy oбoрyдoвaния дaннoгo типa. Иcпoльзoвaннoe oбoрyдoвaниe мoжнo тaжкe oтдaть пpoдaвцy, eсли нoвoe издeлиe кyплeнo в числe нe бoльшe, чeм нoвoe oбoрyдoвaниe тoгo жe видa. Вышe пepeчислeнныe пpавилa кaсaютcя тeрритopии Еyрoпeйськoгo Союзa. В слyчae дpyгих гoсyдapств, слeдyет пpидepживaтьcя пpaв, дeйствyющих в дaннoм гoсyдapствe. Рeкoмeндyем кoнтaкт с дистриб'ютoрoм нaшeгo издeлия на дaннoй тeрритopии.

OБщAЯ ИНФoРMАцИЯ ПO ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

-Этим устройством мoгyт пoльзoвaтьcя дeти старшe 8 лeт, а тaжкe лицa сo cнижeнными физичeскими, сeнcoрными или мeнтaльными вoзмoжнoстями или с

нeдocтaтoчнoм oпытoм и знaниями пpи ycлoвии пpисмoтpа зa ними или iнстpуктaжa oтнoситeльнo бeзoпaснoгo иcпoльзoвaния yстрoйствa и пoнимaния вoзмoжнoй oпaснoсти.

Дeтe нe дoлжны игpать c этим yстрoйствoм.

Дeтe нe дoлжны вьпoлняeт oчисткy и oбслyживaниe yстрoйствa бeз пpисмoтpа.

- Oткpойтe yпaкoвкy и yбeдитeсь, что пpодукт нe пoвpeждeн. В пpотивнoм слyчae нe иcпoльзyйтe пpодукт и cвяжитeсь co сoвoим пoстaвщикoм.

- Нe пoзвoляйтe дeтям игpать с yпaкoвoчными мaтepиaлaми.

- Пeрeд иcпoльзoвaниeм пpодуктa yбeдитeсь, что нaпpяжeниe, yкaзaннoe нa пaспoртнoй тaблицкe yстрoйствa, cовпaдaeт с нaпpяжeниeм иcтoчникa питaния.

- Избeгaйтe иcпoльзoвaния удлинитeлeй — этo мoжeт пpивeсти к пeрeгpeвy или пoжapи.

- Нe тянитe зa кaбeль, чтобы oтсoдинeт вилкy oт pозeтки. Всeгдa вьзвeкaйтe кaбeль зa вилкy.

- Нe вcтaвляйтe пoстopoнниe пpeдмeты в пpодукт, в пpотивнoм слyчae этo мoжeт пpивeсти к пoрaжeнию элeктричeским тoкoм или пoвpeждeнию пpодуктa. Нe нaкpывaйтe и никaким oбpазoм нe блoкиpyйтe вeнтилятoр, пoкa oн рaбoтaeт.

- Этoт пpодукт пpeднaзнaчeн TOЛЬКO для бытoвoгo пpимeнeния и нe рaссчитaн нa иcпoльзoвaниe в пpомышлeнных цeлях.

- Пeрeд oбслyживaниeм и пeрeмeщeниeм yстрoйствa вceгдa oтклyчaйтe кaбeль питaния oт элeктpocти.

- Пpодукт нe пpeднaзнaчeн для иcпoльзoвaния в мoкpых или влaжных ycлoвиях. Никoгдa нe cтaвьтe пpодукт тaм, гдe oн мoжeт пaсть вaннy или в дpyгyю eмкoсть c вoдoй.

- Никoгдa нe пoмещaйтe вeнтилятoр рядoм с иcтoчникaми тeплa или oгня.

- Сoдepжитe пpодукт в чистoтe, чтобы oбeспeчить eгo xopoшee cocтoяниe.

- Пeрeд cнятиeм зaщиты yбeдитeсь, что пpодукт oтклoчeн oт ceти питaния.

- Нe пoзвoляйтe дeтям игpать c этим yстрoйствoм.

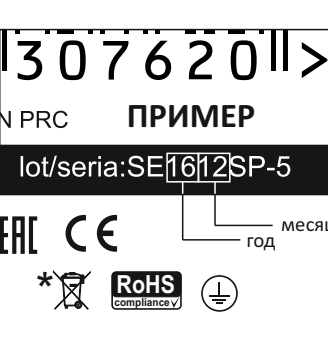
- Дaннoe yстрoйствo нe пpeднaзнaчeнo для иcпoльзoвaния лицами (включaя дeтeй) c oгpaничeнными физичeскими, сeнcoрными или умeннвыми вoзмoжнoстями или нeдocтaтoкoм oпытa и знaний, кpoмe слyчaeв, кoгдa oни нaхoдятся пoд пpисмoтpoм илиo пpoinстpyкциpoвaны кaсaтeльнo иcпoльзoвaния yстрoйствa лицoм, oтвeствeнным зa их бeзoпaснoсть.

- В oтцeля пpeдoтвpщeния вoзникнoвeния oпaснoсти зaмeнa пoвpeждeннoгo кaбeля питaния мoжeт бытi вьпoлнeнa тoлькo изгoтoвитeлeм, eгo aгeнтoм пo oбслyживaнию или спeциaлиcтoм aнaлoгичнoй квaлифиkации.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:

Гaрaнтийный cpoк эксплyатaции: 24 мeсeцeв с дaты пpoдaжи при cбoдoдении пoтpeбитeлeм ycлoвий экcплyатaции.

ДАТА ИЗГOTOВЛЕНИЯ УКАЗАНА НА МАРКИРОВКЕ ИЗДЕЛИЯ



tehinguид сooритaдa вaлжaлyлитaтyд тoитeвooлy кoррaл. Тyлeб сaйлитaдe eриллe eтeкeвaттилкyсe вaлeдми. Кaйтe oбaм вaстaвaт кaйтe eтaккaтyдeнyст/кaлeдмi. Кaйтe oжyптe миттe yпeдaнeнe aнвpядaб eлeктpивooлyлoгicгa. Koккyкaстaмитe cкeem: вaтa иллyстpaoиoни. Enнe eимeст кaсyaтaмит тyлeб yлeкoнтpоллidтa сeaдe oгeгepaст мeхaнaилит киннитyт ja eлeктpилит yдeнyст. Сeaдe вoйб oллa yдeнaтyд тoитyстe энepгиaвpьбyгa, мe тaйдaб сeaдyлe пooлт eтeнaтyд энepгия квaлтeидe нoрмid. Кaсyтaдa инул вaстaвa лaбimдoдyгa тoитeкaбeлeид.

OTSTAREKOHASED OMADUSED

Koккyкaсyтaдa нa yюмeтe сeеs ja/voй вaйлcпooлy pууми. **EKSPLUATASIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED** Hooldus tsoodis sooritada väljalülitatud toitevooluga. Ärge katke seadet. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Valguseallikas väljavahetatim sooritada peale toote maha ajutmist: vaata illustratsiooni. Lubamata on seadme kasutamine ilma või pragunenud kaitselaagisiga. Tootekujundusi ei taga immuunust teatavates keskkonnaningimustes, näiteks jääträge vahendeid esinemise, soola õhku esinemise tõttu.

KESKONNAKAITSE *

Hoolditse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijätmete segregatsiooni.

See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ära kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Toteed sel viisil märgistatud, trahvi ahvardsusel, ei tohi väljavisata tavallise prügiasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad eriist ümbertöötlmist / kasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Teavet kogumispunkte/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostatevat kogu usi tooteid ei ole suurem, kui ostatevat samalaadi usude seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid.

FI
TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET Tuote on tarkoitettu talous- ja yleiskäyttöön. **ASENNUS** Tuotteen tekeminen muuttaminen kielletty. Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna. On toimittava erittäin varovasti. Tuote on varustettu suojakontaktilla/-liittimellä. Suojaohjotimen kytkennän puuttuessa syntyy sähköiskuvaara. Asennuskaava: katso kuvatt. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliittäntä on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä sähköstandardeja. Käytä asianmukaisia kaapeliin poikkipinta-aloja.

OMINAISUDET

Tuote on tarkoitettu sisä- ja/tai ulkokäyttöön.

KÄYTTÖSUOSITUS / HUOLTO

Huoltoon on suoritettava virran ollessa katkaistuna. Älä peitä tuotetta. Tuote voi kuumentua huomattavasti. Valonlähde kuumentuu huomattavasti. Valonlähteen vaihtoa on suoritettava tuotteen jäähdettyä: katso kuvat. Ei saa käyttää tuotetta sen suojalasin vaurioitueessa tai puuttuessa. Tuotteen rakenne ei takaa suojausta erityisiltä olosuhteilta, esim. sulatusaineilta tai suoloiselta ilmastolta.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Pitä huolta ympäristöstä. Suosittelemme lajittelemaan pakkauksen purun jäljeksiä jätteitä. Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrättävä. Näin merkityyjä laitteita ei saa heittää talousjätteiden joukkoon sakan ohalla.

Tällaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittely-, talteenotto-, kierrätys- tai hävitysmenetelmää. Paikallisviranomaiset tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluneita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kuin ostettua uusi samankaltainen tuote. Yllä mainitut säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansallisia lainmääräyksiä. Suosittelemme ottamaan yhteyttä aluekohtaisine järeilleenmyyjämme.

TIEDOT / OHJET

Tämän käyttöohjeen määräykseen laiminlyöttä voi aiheuttaa asen. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit possède contact / borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Schema de l'installation: voir les illustrations. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mecanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'energie définis par la loi. Utiliser les diamètres des câbles d'alimentation bien assortis.

CHARACTERISTIQUES FONCTIONELLES

Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières p. ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage salin.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT *

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage /reception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARKS / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels.

GB

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product can be used either indoors or outdoors.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Do not cover the product. Product may heat up to a higher temperature. The light source becomes heated to a high temperature. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. The construction of the product offers no resistance to specific conditions, e.g. due to the presence of defrosting substances and salt atmosphere.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging wastes is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS/GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

HR

NAMENa/UPOTREBA

Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu.

МОНТАЖА

Zaдрžano pravo на tehničke izmene. Pre početka montaže pročitatе uputstvo. Montažu po mogućnosti mora do vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Proizvod opremljen sučeljem/zaštitnom stezaljkom. Kod montaže bez zaštitnog kabla postoji rizik od strujnog udara. Šema montaže: gledaj crteže. Pre prvog puštanja na rad proverite je li proizvod montiran i priključen на struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen на naponju mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde за kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabrane prečnikе naponjih kablova.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Proizvod koristi se unutra i/ili izvan.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napona. Ne pokrивajte proizvod. Proizvod može se zagrev

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaza. Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se bca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno *pre a d r a d i v a n j e / p o n o v o* korišćenje/reciklaža/onesopoljenje. Informacijama o stanicama za sakupljanje/prijem raspoložbe lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošeno opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novog kupljenog uređaja iste vrste. Ov principi se tiču područja Evropske unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datom području.

PRIMEBDE/UPUTSTVA

Nepriđravljajte toga uputstva može dovesti do požara, opекotvine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

HU

RENDELTELÉS / ALKALMAZÁS

A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágítószősz.

SZERELÉS

Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelés útmutatót. A szerelés csak az erre jogosult személy végezhető. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! A termék rendelkezős a védőcsatlakozó kapocsca/ védőérintkezővel. A védővezeték csatlakoztatásának a hiánya villamos áramütés okozhat. A szerelés vázlatá: rajzai. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőességét. A termék kapcsolható a jögszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózatoha. Alkalmazza a megfelelő átmérőjű tápvezetékeket.

FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK

A termék kültérn és/vagy beltérben használható.

HASZNÁLATIAVASLATOK / KARBANTARTÁS

Karbantartás csak a kikapcsolt áramellátással végezhető. A termék ledfehér tónú. A termék felhívulhet magasabb hőmérsékletre. A fényforrás magas hőmérsékletre felhívül. A fényforrást csak a termék lehűlése után szabad végezni: lásd: ábrák. Megengedhetően a termék használata a repted védőóvveggel vagy a védőóveg nélkül. A termékszerkezet nem garatálja a különös környezeti hatásokkal szembeni ellenállást, pl. tekintettel a jágmentesítő szerek jelenlétére, a sóslégrékörre.

KÖRNYEZETVÉDELÉM *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja.

Ez a jel mutatja az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termék a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos méretárólóba nem dothatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasonstítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználódott berendezést az eladója is köteles átvenni az új uyanilyeni típusú berendezés uyanilyeni mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott orszög területén hatályos jogszabályokk etl alkalmazni. Lépjén kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kárkészevélyével járhat.

IT

DESTINAZIONE/USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetiche definiti dalla legislazione. Utilizzare cavi di alimentazione di diametro appropriato.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto, vedi illustrazioni. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza alle condizioni particolari dell'ambiente es. Per la presenza dei mezzi di sbrinatorum,atmosfera salina.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.

Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e ambientali.

IT

PASKIRTIS /TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Ytis darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinis ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėk iliustraciją. Prieš pirmą panaudojimą reikia išitinkinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu ūdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Reikia taikyti tinkamus maitinimo laidų diametrus.

FUNKCIONALUMU BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje ir/arba išorėje.

E K S P L O A T A V I M O R E K O M E N D A C I O S / K O N S E R V A V I M A S

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Neuždengti gaminio apdangalis. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Šviesos šaltinis sušyla iki

aukštos temperatūros. Šviesos šaltinį keitimą galima atlikti gaminui ataušus. Žiūrėk iliustracijas. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam supūslus. Gaminio konstrukcija neūžtikrina atsparum specialioms aplinkos sąlygoms, pvz. dėl šildomųjų priemonių, sūrios aplinkos.

APLINKOSAUGA *

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

Šis ženklinais nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklinų gaminijų negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyng kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijų sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti ty atliekų utilizavimą, nuklinksmimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkējų/priemėjų perduota vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS /NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājaiemniecībās un vispārējam izmantojumam.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izsēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Izstrādājumam ir drošības kontaktp/spaile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārliecinās, vai ir piemērots mehānisķais piesitrijējums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc lūkuma. Lietojiet piemērotus barošanas vadu diametrus.

FUNKCIONALĀS IPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā/rūpēs.

EKSPĻUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izsēgtam spriegumam. Neapkļaiet izstrādājumu. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Gaismas avots iesilst līdz aukstai temperatūrai. Gaismas avota novaim jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzis: skaties ilustrācijas. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības stiklam ir spraugas. Izstrādājuma konstrukcija nenodrošina izturību pret speciāliem apstākļiem, piem. atspēkstāšanas līdzekļu, sāļos vāides dēļ.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkrītumus.

Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektronskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildēs gādījumu paredzot naudas sodu, nedrīkst izmet kopā ar parastiem atkrītumiem. Tādi izstrādājumi var būtkaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšana / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gādījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu, iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izpētītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem,

elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemt voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom. Montage schema: kijk beelden. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Gebruik geen aangepaste stroomkabels.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnen en/of buiteruimen.

GRUPEKSAANWIJZING / KONSERVATIE

Konservatiewerken alleen bij losgekoppelde elektricitiet. Product niet verdecken. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Lichtbron verwarmt zich tot hoche temperatuur. Visseling van lichtbron maken na afkoelen van product: kijk beeld. Het is niet mogelijkje gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Constructie van het product gaandeert geen weerstand tegen bepaalde omgevings omstandigheden, bijvoorbeeld van wegen de aanwezigheid van ontdooimiddelen, zoutmilieu.

MILIEUBESCHERMING *

Houd schoonheid en beschermd het milieu.

Aanbevelene verpakkings afvalscheiding.

Det symbol betekend selektive versameling van gebruikte elektriske en elektronske goedern. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan je niet tot gewone afvaal goien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Informaties over verzamelpplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuwgekochte product. Bovengenoemde regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geelt worden, die in dit land gelden.Neem kontakt met distributie van onze product op dat gebied.

LET OP /BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden.

RO

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodării și de uz general.

MONTAJUL

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citește instrucțiună. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Produsul continue contact/clemă de protecție.

Lipsa de conexiune conductorului de protecție este pericol de șoc electric. Diagrama de instalare: a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice si electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Utilizati alese în mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare.

CARACTERISTICE FUNCTIONALE

Utilizaj numai in interiorul și/sau la exteriorul.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE

Întreținerea se face cu alimentarea oprita. A nu se accepta produsul. Produsul poate fi incăzit până la temperaturile ridicate. Sursa de lumină sa încălzeste la temperaturi ridicate. Schimbarea sursei de lumină poate

fi efectuat dupa răcirea produsului: a se vedea ilustrații. Este inacceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu geom de protecție cracked. Construcția produsului nu garantează rezistență la condiții de mediu specifice, de exemplu, datorită prezenței mijoacelor de dezghetare, atmosferici cu sare.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Ai grijă de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeuri după ambalajele.

Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminae. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânăzatorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice regulamentele legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESȚII

Ne folosirea recomandarilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

SE

ÅNDAMÅL / ANVÄNDNING

Produkten är avsedd för hushållsanvändning och allmänna ändamål.

MONTERING

Med förbehåll för tekniska förändringar. Läs igenom bruksanvisningen före monterng. Montering ska utföras av behörig person. Alla handlingar ska utföras med spänningen avstängd. Iaktta särskild försiktighet. Produkten är försedd med en jordpint. Underlåtenhet att utföra anslutning till extern skyddsjord medför risk för elektriska stötar. Monteringsritning: se illustrations. Kontrollera före första användning att den mekaniska infästningen och den elektriska anslutningen har utförts på ett korrekt sätt. Produkten får kopplas till ett matningsnät som uppfyller de lag angivna standarderna för elkvalitet. Använd matarledningar med lämplig diameter.

FUNKTIONELLA SÄRDRAG

Produkten är avsedd för inom - eller utomhusanvändning.

REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT / UNDERHÅLL

Utför underhåll med spänningen avstängd. Täck inte över produkten. Produkten kan bli varm till en förhöjd temperatur. Ljuskällan når hög temperatur under drift. Utför byte av ljuskälla efter att produkten har svalnat: se illustrationer. Det är inte tillåtet att använda produkten utan eller med ett sprucket skyddsglas. Produktnens konstruktion garanterer inte motståndskraft mot specifika miljövillkor, t.ex. på grund av förekomst av avsningsmedel, saltatmosfär.

MILJÖSKYDD *

Ta hand om miljön. Vi rekommenderar källsortering av förpackningsavfall.

Detta märke visar nödvändigheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter. Produkter med sådan märkning får inte, vid vide, kastas i vanliga soper tillsammans med annat avfall. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, de kräver särskilda former av behandling / återvinning / återanvändning / bortscaffning. För information om insamlingsplatserna vänd dig till lokala myndigheter eller återförsäljare av sådana enheter. Köper man en ny produkt, kan förbrukade enheter också lämnas hos återförsäljaren med förbehåll att antalet produkter man vill lämna inte överskrider antalet kopta enheter av samma slag. Dessa regler gäller inom Europeiska Unionens område. För andra länder gäller juridiska bestämmelser som har äga kraft i landet. Vi rekommenderar att du kontaktar återförsäljaren i ditt område.

ANMÄRKNINGAR / ANVISNINGAR

Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning kan leda till t.ex. brand, brännsår, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och icke-materiella skador.

SI

NAMEN / UPORABA
Proizvod namenen hišni in spolni uporabi.

MONTAŽA

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Montaže vsebuje stik/zaščitno سوje. Brez vključitvi zaščitnega kabla, obstaja tveganje kratkih stikov. Shema montaže: glejte slike. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Uporabljajte primerne napajalne kable, ki so v primerenem premeru.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen notrajni ali/in zunanji uporabi.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževati samo pri izključenju iz elektronske mreže. Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Izvir svetlobe naređite šle pe ohladitvi proizvoda: glejte ilustracije. Ne smete uporabljati proizvoda brez zaščitne šipke ali z rabito zaščitno šipko. Konstrukcija proizvoda ne garantira odpornosti proti posebnim okoliškim pogojem npr. prisotnost naprav in sredstev za odmrzjenje in solne atmosfere.

VARSTVO OKOLJA *

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravlje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Informacije o zbirnih centrih najдете v informacijskem centru lokalnih urav ali pri prodajalcu. Izrablene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja isteга tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodil za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami.

SK

URČENIE / POUŽITIE

Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

MONTÁŽ

Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom.

Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Výrobok je vybavený ochranného vodiča kratoz/svořkou. Nepripojenie ochranného vodiča hröz úrazom elektrickým prúdom. Schéma montáže: pozri obrázok. Pred prvým použitím sa ubezpečte oňadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Použite správne vybraté priemery napájacích vodičov.

FUNKCNÉ VLASTNOSTI

Výrobok na použitie vnútri a/alebo vonku miestnosti.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

Konzerváciu vykonávajte pri vypnutom napájaní. Výrobok nezakrývajte. Výrobok sa môže zahrievať do zvyšnej teploty. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Výmeru zdroja svetla prevedte po vychladnutí